Science. Applied to Life.™

Fiche Technique

Novembre 2024

3M™ Aura™ Respirateurs à particules Série 9300+

Description



Les masques de protection respiratoire contre les particules 3M™ Aura™ Série 9300+ répondent aux exigences de la norme européenne EN 149:2001 + A1:2009, (demi-masques filtrants contre les particules). Ces masques assurent une protection respiratoire efficace. Ils sont utilisés dans les industries où les travailleurs sont exposés à des particules solides (de poussière) et/ou à des particules liquides non-volatiles.

Utilisations

Ces masques peuvent être utilisés lorsque les concentrations de particules solides (de poussière) et/ou de particules liquides non volatiles ne dépassent pas les limites suivantes :

Gamme de produits

Modèle	EN 149+A1	Soupape d'expiration	Facteur de protection nominal (FPN)*	Poids typique (g)
Masque respiratoire anti poussières 3M™ Aura™ 9310+	FFP1 NR D	Sans soupape	4	10
Masque respiratoire anti poussières 3M™ Aura™ 9312+	FFP1 NR D	Avec soupape	4	15
Masque respiratoire anti poussières 3M™ Aura™ 9320+ Masque respiratoire anti poussières 3M™ Aura™ 9320D+	FFP2 NR D	Sans soupape	12	10
Masque respiratoire anti poussières 3M™ Aura™ 9322+	FFP2 NR D	Avec soupape	12	15
Masque respiratoire anti poussière s 3M™ Aura™ 9330	FFP3 NR D	Sans soupape	50	10

Modèle	EN 149+A1	Soupape d'expiration	Facteur de protection nominal (FPN)*	Poids typique (g)
Masque respiratoire anti poussières 3M™ Aura™ 9332+	FFP3 NR D	Avec soupape	50	15

* De nombreux pays appliquent des facteurs de protection assignés (FPA) qui réduisent les concentrations maximales de particules contre lesquelles ces produits peuvent être utilisés. Veuillez vous référer aux réglementations nationales et à la norme EN 529:2005.

La protection respiratoire n'est efficace que si elle est correctement choisie, ajustée et portée pendant toute la durée d'exposition aux risques.

Veuillez contacter 3M pour plus d'informations sur les produits disponibles en dehors de l'UE.

Composants et matériaux

Les matériaux suivants sont utilisés dans la production des masques de protection respiratoire contre les particules 3M™ Aura™ série 9300+. Ce produit ne contient pas de composants fabriqués à partir de latex de caoutchouc naturel.

Elastiques	Polyisoprène
Agrafes	Acier
Mousse nasale	Polyuréthane
Pince-nez	Aluminium
Filtre	Polypropylène
Boîtier de soupape	Polypropylène
Soupape d'expiration	Polyisoprène

NOTE

Les masques de protection respiratoire contre les particules 3M™ Aura™ 9312+, 9322+ et 9332+ contiennent au moins 25 % de contenu recyclé préconsommation. Le pourcentage de contenu recyclé varie selon le modèle. Le chiffre indiqué est le pourcentage le plus faible de contenu recyclé pour les trois niveaux de protection. Les déclarations environnementales de produits (EPD) pour les modèles 9322+ et 9332+ sont disponibles sur le site Web du système EPD® International.

Emballage : au moins 30 % de contenu recyclé dans l'emballage individuel du produit, 100 % de contenu recyclé dans le carton principal, 76 % de contenu recyclé dans le carton d'expédition

Stockage et transport

Les masques de protection respiratoire contre les particules 3M™ Aura™ série 9300+ ont une durée de conservation de 5 ans à compter de la date de fabrication. La fin de la durée de vie est indiquée sur l'emballage du produit et sur le produit. Avant la première utilisation, vérifiez toujours que le produit respecte la durée de conservation indiquée (date limite d'utilisation).

Le produit doit être stocké dans des conditions propres et sèches dans la plage de température : -20 °C à +25 °C avec une humidité relative maximum de <80 %. Lors du rangement ou du transport du masque de protection respiratoire, retirez le pli du pince-nez, alignez les panneaux supérieur et inférieur ensemble avant de pousser le panneau supérieur à plat. Rangez le masque de protection respiratoire dans son emballage d'origine.

Avertissements et limites

Assurez-vous toujours que le produit complet est :

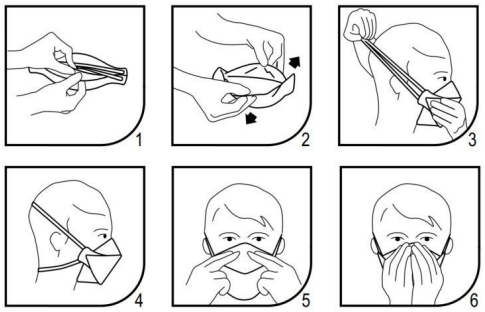
- Adapté à l'application ;
- Correctement ajusté ;
- Porté pendant toutes les périodes d'exposition ;
- Remplacé si nécessaire.
- Une sélection, une formation, une utilisation et une maintenance appropriées sont essentielles à la bonne protection de l'utilisateur par le produit contre certains contaminants atmosphériques.

- Le non-respect des instructions relatives à l'utilisation de ces produits de protection respiratoire et/ou le port incorrect du produit complet pendant toutes les périodes d'exposition peut nuire à la santé de l'utilisateur, entraîner une maladie grave ou mortelle ou une invalidité permanente.
- Veuillez suivre les réglementations locales concernant l'adéquation du produit et sa bonne utilisation et veuillez vous référer à toutes les informations fournies. Pour plus d'informations, contactez un professionnel de la sécurité ou un représentant 3M.
- Avant l'utilisation, le porteur doit être formé à l'utilisation du produit complet conformément aux normes/directives applicables en matière de santé et de sécurité.
- Ces produits ne contiennent pas de composants fabriqués à partir de latex de caoutchouc naturel.
- Ces produits ne protègent pas contre les gaz/vapeurs tels que le glutaraldéhyde.
- Ne pas utiliser dans des atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène. (Définition de 3M. Chaque pays peut appliquer ses propres limites en matière de manque d'oxygène. En cas de doute, demandez conseil.)
- Ne pas utiliser à des fins de protection respiratoire contre des contaminants/concentrations atmosphériques inconnus ou représentant un danger immédiat pour la vie et la santé (DIVS).
- **Ne pas utiliser avec une barbe ou une pilosité faciale qui pourraient empêcher la bonne mise en contact du visage et du produit et ainsi empêcher d'obtenir une bonne étanchéité.**
- Quitter immédiatement la zone contaminée si :
  1. La respiration devient difficile.
  2. Vous souffrez d'étourdissements ou d'autres troubles.
  3. Le masque respiratoire est endommagé.
  4. Vous détectez un goût ou une odeur de contaminant, ou une irritation se déclenche.
- Jetez et remplacez le masque de protection respiratoire s'il est contaminé par du sang ou d'autres matières infectieuses, endommagé, si la résistance respiratoire devient excessive ou à la fin de la journée de travail.
- Ne pas altérer, modifier, nettoyer ou réparer ce masque de protection respiratoire.
- En cas d'utilisation prévue dans des atmosphères explosives, contactez 3M.
- Avant la première utilisation, vérifiez toujours que le produit respecte la durée de conservation indiquée.

Instructions d'ajustement

Avant d'ajuster le masque, assurez-vous d'avoir les mains propres. Tous les composants du masque de protection respiratoire doivent être inspectés avant chaque utilisation pour détecter tout dommage.

1. Avec le dos vers le haut, séparez les panneaux supérieur et inférieur pour former une forme de coque. Pliez légèrement au centre du pince-nez.
2. Assurez-vous que les deux panneaux sont complètement dépliés.
3. Masque de protection respiratoire à coque dans une main le côté ouvert vers le visage. Prenez les deux élastiques dans l'autre main. Tenez le masque sous le menton, le bec vers le haut, et tirez les élastiques sur la tête.
4. Placez l'élastique supérieur sur le sommet de la tête et l'élastique inférieur sous les oreilles. Les élastiques ne doivent pas être vrillés. Ajustez les panneaux supérieur et inférieur pour un ajustement confortable, en vous assurant que les panneaux ne sont pas pliés.
5. À l'aide des deux mains, modelez le pince-nez selon la forme de la partie inférieure du nez pour assurer un ajustement serré et une bonne étanchéité. Le fait de pincer le pince-nez d'une seule main peut entraîner une diminution de l'efficacité du masque de protection respiratoire.
6. L'étanchéité du masque de protection respiratoire sur le visage doit être vérifiée avant d'entrer sur le lieu de travail.



Vérification de l'étanchéité

1. Couvrez l'avant du masque de protection respiratoire avec les deux mains en prenant soin de ne pas perturber l'ajustement du masque.

2. a) Masque de protection respiratoire SANS SOUPAPE : EXPIREZ fortement ; b) masque de protection respiratoire AVEC SOUPAPE : inspirez fortement ; si vous NE POUVEZ PAS obtenir une bonne étanchéité, N'ENTREZ PAS dans la zone dangereuse. Consultez votre superviseur. 3M recommande que les utilisateurs subissent un test d'ajustement avant d'utiliser un masque de protection respiratoire et que les tests d'ajustement soient répétés régulièrement dans le cadre de leur programme de protection au travail. Pour obtenir des renseignements sur les procédures d'essai d'ajustement, veuillez contacter 3M.
3. Si de l'air fuit autour du nez, réajustez le pince-nez pour éliminer les fuites. Répétez la vérification de l'étanchéité ci-dessus.
4. Si de l'air fuit sur les bords du masque de protection respiratoire, ajustez les élastiques sur les côtés de la tête pour éliminer les fuites. Répétez la vérification de l'étanchéité ci-dessus.

Si vous NE POUVEZ PAS obtenir une bonne étanchéité, N'ENTREZ PAS dans la zone dangereuse. Consultez votre superviseur.

3M recommande que les utilisateurs subissent un test d'ajustement avant d'utiliser un masque de protection respiratoire et que les tests d'ajustement soient répétés régulièrement dans le cadre de leur programme de protection au travail.

Pour obtenir des renseignements sur les procédures d'essai d'ajustement, veuillez contacter 3M.

Mise au rebut

Les produits contaminés doivent être éliminés comme déchets dangereux conformément aux réglementations nationales.

Marquage

	NR = non réutilisable (usage unique) D = répond à l'exigence de colmatage
	Fin de durée de vie. Format de date : AAAA/MM/JJ
	Plage de température
	Humidité relative maximum
	Nom et adresse du fabricant légal
	Élimination conformément aux réglementations locales

Homologations

Les masques respiratoires à particules 3M Aura 9300+ répondent aux exigences de performance de la norme européenne EN 149 pour les demi-masques filtrants afin de se protéger contre les particules. Le certificat et la déclaration de conformité sont disponibles sur le site Web suivant : www.3M.com\Respiratory\certs

Fabriqués au Royaume-Uni, dans une usine certifiée ISO 9001 et ISO 14001. 3M™ Aura™ série 9300D+ : fabriquée en Allemagne dans une usine certifiée ISO 9001 et ISO 14001.

AVERTISSEMENT IMPORTANT

L'utilisation du produit 3M telle que décrite dans le présent document suppose que l'utilisateur dispose d'une expérience précédente de ce type de produit et que ce produit sera utilisé par un professionnel compétent. Avant toute utilisation, il est recommandé de réaliser des essais afin de valider les performances du produit pour l'application prévue.

Toutes les informations et spécifications contenues dans ce document sont inhérentes à ce produit 3M spécifique et ne s'appliquent pas à d'autres produits ou à d'autres environnements. Toute action ou utilisation de ce produit effectuée en violation de ce document est aux risques de l'utilisateur.

Personal Safety Division 3M United Kingdom PLC 3M Centre
Cain Road, Bracknell
Berkshire RG12 8HT 0870 60 800 60

www.3M.co.uk/safety

3M Ireland Limited The Iveagh Building
The Park,
Carrickmines
Dublin 18
T: 1 800 320 500

Please recycle. Printed in the UK. 3M is a trademark of the 3M company. Used under licence by 3M subsidiaries and affiliates. © 3M 2024. All rights reserved. 9300+.2024

Science. Applied to Life.™

Technical Data Sheet

November 2024

3M™ Aura™ Particulate Respirators 9300+ Series

Description



The 3M™ Aura™ Particulate Respirators 9300+ Series meet the requirements of European Standard EN 149:2001+ A1:2009, filtering facepiece respirators for use against particles. They provide effective respiratory protection for use in industries where workers will be exposed to solid (dust) particles and/or non-volatile liquid particles.

Applications

These respirators are suitable for use in concentrations of solid (dust) particles and/or non-volatile liquid particles up to the following limits.

Product Range

Model	EN 149+A1	Exhalation Valve	Nominal Protection Factor (NPF)*	Typical Weight (g)
3M ™ Aura™ Particulate respirator 9310+	FFP1 NR D	Unvalved	4	10
3M ™ Aura™ Particulate respirator 9312+	FFP1 NR D	Valved	4	15
3M ™ Aura™ Particulate respirator 9320+ 3M ™ Aura™ Particulate respirator 9320D+	FFP2 NR D	Unvalved	12	10
3M ™ Aura™ Particulate respirator 9322+	FFP2 NR D	Valved	12	15
3M ™ Aura™ Particulate respirator 9330	FFP3 NR D	Unvalved	50	10
9332+3M ™ Aura™ Particulate respirator 9332+	FFP3 NR D	Valved	50	15

*Many countries apply Assigned Protection Factors (APFs) which reduce the maximum concentrations of particles in which these products can be used. See national regulations and EN 529:2005.

Respiratory protection is only effective if it is correctly selected, fitted and worn throughout the time when the wearer is exposed to hazards.

Please contact 3M for information about which products are available outside the EU.

Components and Materials

The following materials are used in the production of the 3M™ Aura™ Particulate Respirators 9300+Series:This product does not contain components made from natural rubber latex.

Straps	Polyisoprene
Staples	Steel
Nose Foam	Polyurethene
Nose clip	Aluminium
Filter	Polypropylene
Valve housing	Polypropylene
Exhalation Valve	Polyisoprene

NOTE

3M™ Aura™ Particulate Respirators 9312+, 9322+ and 9332+ contain at least 25 % pre-consumer recycled content. Percentage recycled content varies by model. Figure stated is the lowest percentage of recycled content for the three protection levels. Environmental Product Declarations (EPD's) for 9322+ and 9332+ can be found on the Internation EPD® system website.

Packaging: At least 30% recycled content in individual product wrap 100% recycled content in primary carton, 76% recycled content in shipper case

Storage and Transportation

3M™ Aura™ Particulate Respirators 9300+ Series have a shelf life of 5 years from date of manufacture. End of shelf life is marked on the product packaging and upon the product.Before initial use, always check that the product is within the stated shelf life (use by date).

Product should be stored in clean, dry conditions withinthe temperature range: – 20°C to + 25°C with a maximum relative humidity of <80%. When storing or transporting the respirator, remove bend in noseclip, align top and bottom panels together before pushing the top panel flat. Store respirator in original packaging provided.

Warnings and Limitations

Always be sure that the complete product is:

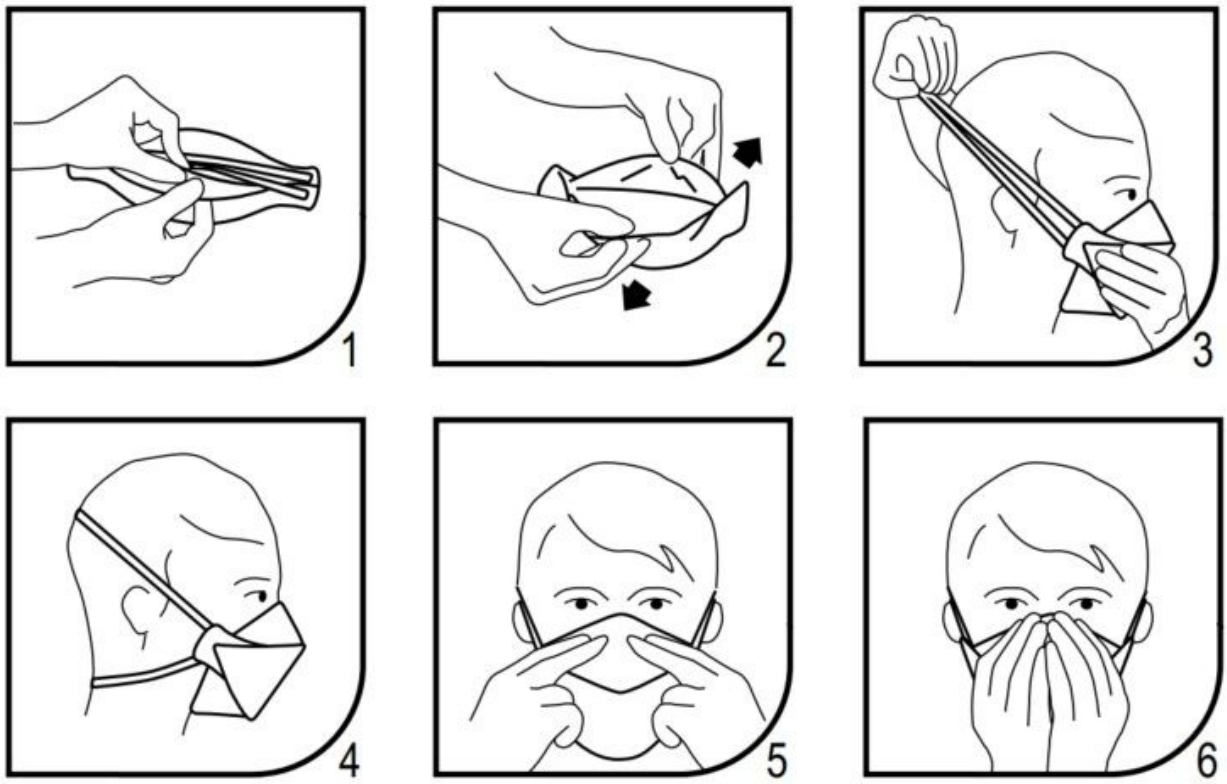
- Suitable for the application;
- Fitted correctly;
- Worn during all periods of exposure;
- Replaced when necessary.
- Proper selection, training, use and appropriate maintenance are essential in order for the product to help protect the wearer from certain airborne contaminants.
- Failure to follow all instructions on the use of these respiratory protection products and/or failure to properly wear the complete product during all periods of exposure may adversely affect the wearer's health, lead to severe or life threatening illness or permanent disability.
- For suitability and proper use follow local regulations and refer to all information supplied. For more information contact a safety professional/3M representative.
- Before use, the wearer must be trained in use of the complete product in accordance with applicable Health and Safety standards/guidance.
- These products do not contain components made from natural rubber latex.
- These product do not protect against gases/vapours such as glutaraldehyde.
- Do not use in atmospheres containing less than 19.5% oxygen. (3M definition. Individual countries may apply their own limits on oxygen deficiency. Seek advice if in doubt).
- Do not use for respiratory protection against atmospheric contaminants/concentrations which are unknown or immediately dangerous to life and health (IDLH).
- **Do not use with beards or other facial hair that may inhibit contact between the face and the product thus preventing a good seal.**

- Leave the contaminated area immediately if:
  1. Breathing becomes difficult.
  2. Dizziness or other distress occurs.
  3. The respirator becomes damaged
  4. You taste or smell contaminants, or an irritation occurs
- Discard and replace the respirator if it becomes contaminated with blood or other infectious material, damaged, breathing resistance becomes excessive or at the end of a shift.
- Do not alter, modify, clean or repair this respirator.
- In case of intended use in explosive atmospheres, contact 3M.
- Before initial use, always check that the product is within the stated shelf life.

Fitting Instructions

Before fitting device, ensure hands are clean. All respirator components should be inspected for damage prior to each use.

1. With reverse side up, separate top and bottom panels to form a cup shape. Bend slighty at centre of the noseclip.
2. Ensure both panels are fully unfolded.
3. Cup respirator in one hand with open side towards face. Take both straps in other hand. Hold respirator under chin, with nosepiece up, and pull straps over head.
4. Locate the upper strap across the crown of the head and the lower strap below the ears. Straps must not be twisted. Adjust top and bottom panels for a comfortable fit, ensuring panels are not folded in.
5. Using both hands, mould nose clip to the shape of the lower part of the nose to ensure a close fit and good seal. Pinching the nose clip using only one hand may result in less effective respirator performance.
6. The seal of the respirator on the face should be fit- checked before entering the workplace.



Seal Check

1. Cover the front of the respirator with both hands being careful not to disturb the fit of the respirator.
2. (a) UNVALVED respirator - EXHALE sharply;(b) VALVED respirator - INHALE sharply;If you CANNOT achieve a proper seal DO NOT enter the hazardous area. See your supervisor.3M recommends that users are face fit tested before using a respirator and that fit testing is repeated regularly as part of their occupational protection program.For information regarding fit testing procedures, please contact 3M.
3. If air leaks around the nose, re-adjust the nose clip to eliminate leakage. Repeat the above seal check.

4. If air leaks at the respirator edges, work the straps back along the sides of the head to eliminate leakage. Repeat the above seal check.

If you CANNOT achieve a proper seal DO NOT enter the hazardous area. See your supervisor.

3M recommends that users are face fit tested before using a respirator and that fit testing is repeated regularly as part of their occupational protection program.

For information regarding fit testing procedures, please contact 3M.

Disposal

Contaminated products should be disposed as hazardous waste in accordance with national regulations.

Marking

NR = Non reusable (single shift use only) D = Meets the clogging requirement	
	End of Shelf Life. Date format: YYYY/MM/DD
	Temperature Range
	Maximum Relative Humidity
	Name and address of Legal Manufacturer
	Dispose of in accordance with local regulations

Approvals

The 3M Aura Particulate Respirators 9300+ meet the performance requirements of the European Standard EN 149 for Filtering half masks to protect against particles. The Certificate and Declaration of Conformity are available from the following website: www.3M.com\Respiratory\certs

Made in UK, in an ISO 9001 and ISO 14001 certified plant. 3M™ Aura™ 9300D+ Series - Made in Germany in an ISO 9001 and ISO 14001 certified plant.

IMPORTANT NOTICE

The use of the 3M product described within this document assumes that the user has previous experience of this type of product and that it will be used by a competent professional. Before any use of this product it is recommended to complete some trials to validate the performance of the product within its expected application.

All information and specification details contained within this document are inherent to this specific 3M product and would not be applied to other products or environment. Any action or usage of this product made in violation of this document is at the risk of the user.

Personal Safety Division 3M United Kingdom PLC 3M Centre
Cain Road, Bracknell
Berkshire RG12 8HT 0870 60 800 60

www.3M.co.uk/safety

3M Ireland Limited The Iveagh Building
The Park,
Carrickmines
Dublin 18
T: 1 800 320 500

Please recycle. Printed in the UK. 3M is a trademark of the 3M company. Used under licence by 3M subsidiaries and affiliates. © 3M 2024. All rights reserved. 9300+.2024

Science. Applied to Life.™

Hoja de Datos Técnicos

Noviembre de 2024

Respiradores para Partículas 3M™ Aura™ Serie 9300+

Descripción



Las mascarillas para partículas 3M™ Aura™ serie 9300+ cumplen los requisitos de la norma europea EN 149:2001+ A1:2009 para mascarillas de autofiltrantes de protección frente a partículas. Proporcionan una eficaz protección respiratoria para su uso en industrias en que los trabajadores están expuestos a partículas sólidas (polvo) o a partículas líquidas no volátiles.

Aplicaciones

Estas mascarillas son adecuadas para su uso en concentraciones de partículas sólidas (polvo) o de partículas líquidas no volátiles hasta los siguientes límites.

Gama de productos

Modelo	EN 149+A1	Válvula de exhalación	Factor de protección nominal (NPF)*	Peso típico (g)
Mascarilla para partículas 3M™ Aura™ serie 9310+	FFP1 NR D	Sin válvula	4	10
Mascarilla para partículas 3M™ Aura™ serie 9312+	FFP1 NR D	Con válvula	4	15
Mascarilla para partículas 3M™ Aura™ serie 9320+ Mascarilla para partículas 3M™ Aura™ serie 9320D+	FFP2 NR D	Sin válvula	12	10
Mascarilla para partículas 3M™ Aura™ serie 9322+	FFP2 NR D	Con válvula	12	15
Mascarilla para partículas 3M™ Aura™ serie 9330+	FFP3 NR D	Sin válvula	50	10
Mascarilla para partículas 3M™ Aura™ serie 9332+	FFP3 NR D	Con válvula	50	15

* Muchos países aplican factores de protección asignados (APF) que reducen las concentraciones máximas de partículas con las que se pueden utilizar estos productos. Consulte las normativas nacionales y la norma EN 529:2005.

El protector respiratorio solo es eficaz si se selecciona, ajusta y usa correctamente durante todo el tiempo que el usuario permanece expuesto a peligros.

Póngase en contacto con 3M para obtener información sobre los productos disponibles fuera de la UE.

Componentes y materiales

Los siguientes materiales se utilizan en la producción de las mascarillas para partículas 3M™ Aura™ serie 9300+: este producto no contiene componentes de látex de caucho natural.

Bandas ajuste	Poliisopreno
Grapas	Acero
Protector nasal de espuma	Poliuretano
Clip nasal	Aluminio
Filtro	Polipropileno
Cuerpo de válvula	Polipropileno
Válvula de exhalación	Poliisopreno

NOTE

Las mascarillas para partículas 3M™ Aura™ 9312+, 9322+ y 9332+ contienen al menos un 25 % de material reciclado preconsumo. El porcentaje de material reciclado varía según el modelo. La cifra indicada es el porcentaje mínimo de material reciclado para los tres niveles de protección. Las declaraciones de conformidad medioambiental de los productos (EPD) para 9322+ y 9332+ se pueden encontrar en el sitio web del sistema International EPD®.

Embalaje: al menos un 30 % de material reciclado en el envoltorio de cada producto; 100 % de material reciclado en la caja principal; 76 % de material reciclado en el embalaje de transporte

Almacenamiento y transporte

Las mascarillas para partículas 3M™ Aura™ serie 9300+ tienen un periodo de conservación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. La fecha de caducidad se indica en el embalaje del producto y en el mismo producto. Antes del uso inicial, compruebe siempre que el producto esté dentro del periodo de conservación indicado.

El producto debe almacenarse en condiciones limpias y secas, dentro del intervalo de temperaturas: de – 20 °C a + 25 °C, con una humedad relativa máxima <80 %. Al almacenar o transportar la mascarilla, quite la curva de la pinza nasal, alinee los paneles superior e inferior y aplane el panel superior. Guarde la mascarilla en el paquete original.

Advertencias y limitaciones

Asegúrese siempre de que el producto completo:

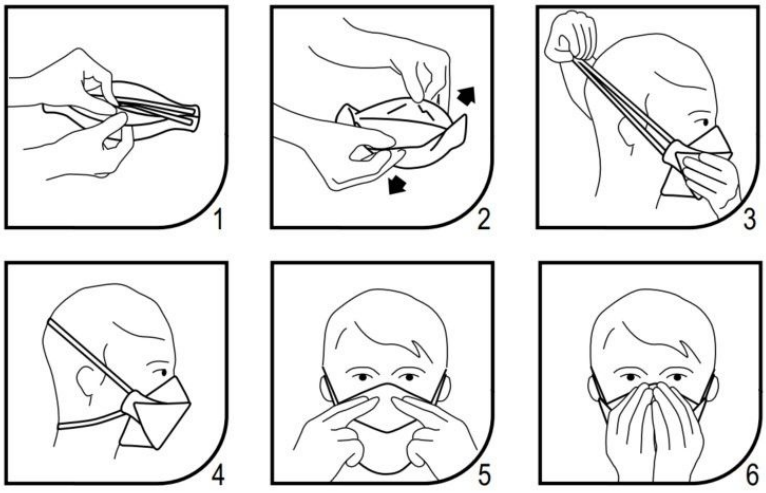
- Sea adecuado para la aplicación;
- Esté colocado correctamente;
- Se use durante todos los periodos de exposición;
- Se sustituya cuando sea necesario.
- Es imprescindible elegir el producto correcto, aprender a utilizarlo y mantenerlo adecuadamente para que pueda proteger al usuario frente a determinados contaminantes del aire.
- El hecho de no seguir todas las Instrucciones para el usuario de estos productos de protección respiratoria o no llevarlos puestos de la forma adecuada durante todo el periodo de exposición podría afectar negativamente a la salud del usuario y ocasionarle enfermedades graves o una incapacidad permanente.
- Para conocer la idoneidad y el uso adecuado, siga las normativas locales y consulte toda la información proporcionada. Para obtener más información, póngase en contacto con un profesional de seguridad o con un representante de 3M.
- Antes de utilizar el producto, el usuario debe recibir formación sobre el producto completo de acuerdo con las normas o directrices de salud y seguridad aplicables.
- Este producto no contiene componentes fabricados en látex de caucho natural.
- Este producto no ofrece protección frente a gases o vapores como el glutaraldehído.

- No utilizar en atmósferas que contengan menos del 19,5 % de oxígeno. (Definición de 3M. Cada país puede aplicar sus propios límites a la falta de oxígeno; en caso de duda, pida asesoramiento).
- No utilizar como protección respiratoria frente a contaminantes atmosféricos desconocidos o cuando las concentraciones de contaminantes sean desconocidas o inmediatamente peligrosas para la vida o la salud (IDLH).
- **No utilizar con barba u otro vello facial que pueda inhibir el contacto entre la cara y el producto, impidiendo así un buen sellado.**
- Abandone la zona contaminada inmediatamente en cualquiera de estos casos:
  1. Le cuesta respirar.
  2. Experimenta mareos u otro malestar.
  3. La mascarilla se daña.
  4. Percibe olor o sabor de contaminantes, o bien se produce irritación.
- Elimine y sustituya la mascarilla si se contamina con sangre u otro material infeccioso, si se daña, si la resistencia respiratoria se vuelve excesiva o al final de un turno.
- No altere, modifique, limpie ni repare esta mascarilla.
- En caso de uso previsto en atmósferas explosivas, póngase en contacto con 3M.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, compruebe siempre que esté dentro del periodo de conservación indicado.

Instrucciones de colocación

Lávese las manos antes de colocarse el dispositivo. Todos los componentes de la mascarilla deben inspeccionarse para detectar daños antes de cada uso.

1. Con el reverso hacia arriba, separe los paneles superior e inferior para formar una copa. Doble ligeramente el centro del clip nasal.
2. Asegúrese de que ambos paneles estén completamente desplegados.
3. Sostenga la mascarilla en una mano con el lado abierto hacia la cara. Sujete ambas bandas con la otra mano. Sostenga la mascarilla debajo de la barbilla con la pieza nasal hacia arriba y pase las bandas por encima de la cabeza.
4. Sitúe la banda superior encima de la cabeza y la banda inferior debajo de las orejas. Las bandas no deben retorcerse. Ajuste los paneles superior e inferior del dispositivo para poder llevarlo cómodamente, asegurándose de que los paneles no se doblen hacia adentro.
5. Con ambas manos, adapte el clip nasal a la forma de la parte inferior de la nariz para asegurar un buen ajuste y sellado. Si aprieta la pinza nasal con una sola mano, la eficacia de la mascarilla puede disminuir.
6. Antes de entrar en el lugar de trabajo, debe comprobarse que la mascarilla esté bien sellada sobre la cara.



Comprobación del sellado

1. Tape la parte delantera de la mascarilla con las dos manos, con cuidado de no desajustarla.
2. (a) Mascarilla SIN VÁLVULA: EXHALE con fuerza; (b) Mascarilla CON VÁLVULA: INHALE con fuerza; Si NO PUEDE lograr un sellado adecuado, NO entre en la zona peligrosa. Hable con su supervisor. 3M recomienda que los usuarios se sometan a una prueba de validación de ajuste facial antes de usar una mascarilla y que la prueba de ajuste se repita periódicamente como parte de su programa de protección laboral. Para obtener información sobre los procedimientos de la prueba de ajuste, póngase en contacto con 3M.
3. Si el aire se fuga por el espacio que hay alrededor de la nariz, vuelva a ajustar el clip nasal. Repita la comprobación del sellado.
4. Si el aire se fuga por los bordes de la mascarilla, mueva las bandas hacia atrás a lo largo de los lados de la cabeza. Repita la comprobación del sellado.

Si NO PUEDE lograr un sellado adecuado, NO entre en la zona peligrosa. Hable con su supervisor.

3M recomienda que los usuarios se sometan a una prueba de validación de ajuste facial antes de usar una mascarilla y que la prueba de ajuste se repita periódicamente como parte de su programa de protección laboral.

Para obtener información sobre los procedimientos de la prueba de ajuste, póngase en contacto con 3M.

Eliminación

Los productos contaminados deben eliminarse como residuos peligrosos de acuerdo con las normativas nacionales.

Marcado

	NR = No reutilizable (uso en un solo turno) D = Cumple el requisito de obstrucción
	Caducidad. Formato de fecha: AAAA/MM/DD
	Intervalo de temperaturas
	Humedad relativa máxima
	Nombre y dirección del fabricante legal
	Elimine el producto de acuerdo con las normativas locales

Homologaciones

Las mascarillas para partículas 3M Aura 9300+ cumplen los requisitos de rendimiento de la norma europea EN 149 para mascarillas autofiltrantes de protección frente a partículas. El Certificado y la Declaración de Conformidad están disponibles en el siguiente sitio web: www.3M.com\Respiratory\certs

Fabricado en el Reino Unido, en una planta con las certificaciones ISO 9001 e ISO 14001. 3M™ Aura™ Serie 9300D+ - Fabricado en Alemania, en una planta con las certificaciones ISO 9001 e ISO 14001.

AVISO IMPORTANTE

El uso del producto 3M descrito en este documento da por supuesto que el usuario tiene experiencia previa con este tipo de producto y que será utilizado por un profesional competente. Antes de usar este producto, se recomienda realizar algunas pruebas para validar su rendimiento en la aplicación prevista.

Toda la información y los detalles de las especificaciones incluidas en este documento son inherentes a este producto específico de 3M y no se aplicarán a otros productos ni entornos. Cualquier acción o uso de este producto que infrinja este documento es bajo la responsabilidad del usuario.

3M España S.L.

División de Protección Personal

Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25

28027 Madrid

Please recycle. Printed in the UK. 3M is a trademark of the 3M company. Used under licence by 3M subsidiaries and affiliates. © 3M 2024. All rights reserved. 9300+.2024

Science. Applied to Life.™

Scheda Tecnica
Novembre 2024

3M™ Aura™ Respiratori Antiparticolato Serie 9300+

Descrizione



I respiratori antiparticolato 3M™ Aura™ Serie 9300+ soddisfano i requisiti della norma europea EN 149:2001+ A1:2009, respiratori a facciale filtrante per la protezione dalle particelle. Forniscono un'efficace protezione respiratoria per l'impiego in settori in cui i lavoratori sono esposti a particelle solide (polvere) e/o particelle liquide non volatili.

Applicazioni

Questi respiratori sono adatti per l'uso in concentrazioni di particelle solide (polvere) e/o particelle liquide non volatili fino ai limiti indicati di seguito.

Gamma di prodotti

Modello	EN 149+A1	Valvola di espirazione	Fattore di protezione nominale (FPN)*	Peso tipico (g)
3M ™ Aura™ Respiratore antiparticolato 9310+	FFP1 NR D	Senza valvola	4	10
3M ™ Aura™ Respiratore antiparticolato 9312+	FFP1 NR D	Con valvola	4	15
3M ™ Aura™ Respiratore antiparticolato 9320+ 3M ™ Aura™ Respiratore antiparticolato 9320D+	FFP2 NR D	Senza valvola	12	10
3M ™ Aura™ Respiratore antiparticolato 9322+	FFP2 NR D	Con valvola	12	15
3M ™ Aura™ Respiratore antiparticolato 9330	FFP3 NR D	Senza valvola	50	10
9332+3M ™ Aura™ Respiratore antiparticolato 9332+	FFP3 NR D	Con valvola	50	15

*Molti paesi applicano fattori di protezione assegnati (APF) che riducono le concentrazioni massime di particelle in cui questi prodotti possono essere utilizzati. Vedere le normative nazionali e EN 529:2005.

La protezione delle vie respiratorie è efficace solo se è selezionata, indossata e utilizzata correttamente per tutto il tempo in cui la persona che la indossa è esposta a pericoli.

Per informazioni sui prodotti disponibili al di fuori dell'UE, contattare 3M.

Componenti e materiali

Nella produzione dei respiratori antiparticolato 3M™ Aura™ Serie 9300+ sono utilizzati i seguenti materiali: questo prodotto non contiene componenti realizzati in lattice di gomma naturale.

Elastici	Poliisoprene
Graffette	Acciaio
Schiuma stringinaso	Poliuretano
Clip stringinaso	Alluminio
Filtro	Polipropilene
Alloggiamento della valvola	Polipropilene
Valvola di espirazione	Poliisoprene

NOTE

I respiratori antiparticolato 3M™ Aura™ 9312+, 9322+ e 9332+ contengono almeno il 25% di contenuto riciclato pre-consumo. La percentuale di contenuto riciclato varia in base al modello. La cifra indicata è la percentuale più bassa di contenuto riciclato per i tre livelli di protezione. Le dichiarazioni ambientali di prodotto (EPD, Environmental Product Declarations) per le Serie 9322+ e 9332+ sono disponibili sul sito Web di International EPD®.

Imballaggio: almeno il 30% di contenuto riciclato nell'involucro del singolo prodotto Il 100% di contenuto riciclato nel cartone primario, il 76% di contenuto riciclato nella scatola di spedizione

Conservazione e trasporto

I respiratori antiparticolato 3M™ Aura™ Serie 9300+ hanno una durata di conservazione di 5 anni dalla data di produzione. La data di scadenza è indicata sulla confezione del prodotto e sul prodotto stesso. Prima dell'uso iniziale, verificare sempre che il prodotto rientri nel periodo di validità indicato (data di scadenza).

Il prodotto deve essere conservato in condizioni pulite e asciutte entro l'intervallo di temperatura: da - 20 °C a + 25 °C con un'umidità relativa massima < 80%. Quando si ripone o si trasporta il respiratore, rimuovere la piega dello stringinaso, allineare i pannelli superiore e inferiore prima di premere il pannello superiore in modo che sia in piano. Conservare il respiratore nella confezione originale fornita.

Avvertenze e limitazioni

Assicurarsi sempre che il prodotto completo sia:

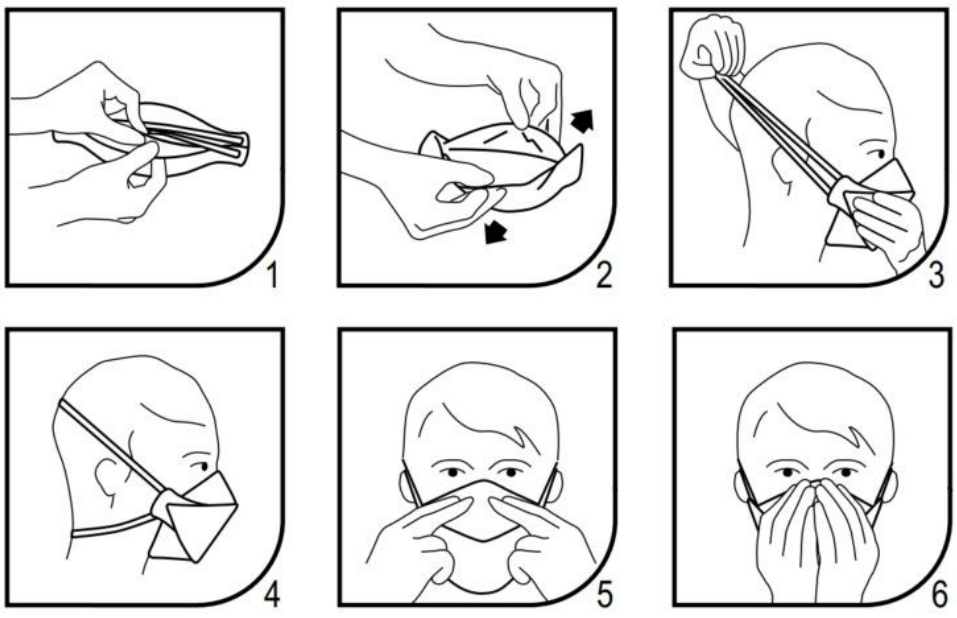
- Adatto all'applicazione;
- Regolato correttamente;
- Indossato durante tutti i periodi di esposizione;
- Sostituito quando necessario.
- La scelta, la formazione, l'utilizzo e la manutenzione appropriati sono essenziali affinché il prodotto aiuti a proteggere l'utilizzatore da determinate sostanze contaminante presenti nell'aria.
- La mancata osservanza delle Istruzioni sull'uso di questi prodotti di protezione delle vie respiratorie e/o il mancato corretto utilizzo del prodotto completo durante tutti i periodi di esposizione possono influire negativamente sulla salute dell'utilizzatore, determinare malattie gravi o potenzialmente letali, lesioni o invalidità permanente.
- Per l'idoneità e l'utilizzo corretto, seguire le normative locali e fare riferimento a tutte le informazioni fornite. Per ulteriori informazioni, contattare un professionista della sicurezza/rappresentante 3M.
- Prima dell'utilizzo, la persona che indossa il respiratore deve avere seguito la formazione per l'uso del prodotto completo in conformità agli standard/alle linee guida applicabili in materia di salute e sicurezza.

- Questi prodotti non contengono componenti in lattice di gomma naturale.
- Questi prodotti non proteggono da gas/vapori quali la glutaraldeide.
- Non utilizzare in atmosfere contenenti meno del 19,5% di ossigeno. (Definizione 3M. I singoli paesi possono applicare i propri limiti riguardo la carenza di ossigeno. Chiedere consiglio in caso di dubbi).
- Non utilizzare per la protezione delle vie respiratorie contro contaminanti atmosferici sconosciuti o quando le concentrazioni dei contaminanti sono sconosciute o costituiscono un immediato pericolo per la vita e la salute (IDLH).
- **Non utilizzare con barba o altri peli facciali che potrebbero ostacolare il contatto tra il volto e il prodotto, impedendo così una buona tenuta.**
- Abbandonare immediatamente l'area contaminata in caso si verifichi una qualsiasi di queste eventualità:
  1. La respirazione diventa difficoltosa.
  2. Si verificano vertigini o altri disturbi.
  3. Il respiratore risulta danneggiato.
  4. Si percepisce l'odore o il sapore dei contaminanti o insorgono irritazioni.
- Gettare e sostituire il respiratore se viene contaminato da sangue o altro materiale infettivo, se è danneggiato, se la resistenza respiratoria diventa eccessiva o alla fine di un turno.
- Non alterare, modificare, pulire o riparare questo respiratore.
- In caso di utilizzo previsto in atmosfere esplosive, contattare 3M.
- Prima dell'utilizzo iniziale, verificare sempre che il prodotto rientri nel periodo di validità indicato.

Istruzioni sull’indossamento

Prima di indossare il dispositivo, assicurarsi che le mani siano pulite. Prima di ogni utilizzo, tutti i componenti del respiratore devono essere ispezionati per verificare che non siano danneggiati.

1. Con la parte interna rivolta verso l'alto, separare i lembisuperiore e inferiore in modo da formare una forma a coppa. Piegare leggermente lo stringinaso al centro.
2. Assicurarsi che entrambi i lembi siano completamente aperti.
3. Tenere il respiratore a coppa in una mano con il lato aperto verso il volto. Prendere entrambe gli elasticil nell'altra mano. Posizionare il respiratore sotto il mento, con lo stringinaso rivolto verso l'alto, e tirare li elastici sopra la testa.
4. Collocare l'elastico superiore sulla sommità della testa e l'elastico inferiore sotto le orecchie. Gli elastici non devono essere attorcigliati. Regolare i lembi superiore e inferiore per una vestibilità comoda, assicurandosi che i lembi stessi non siano piegati verso l'interno.
5. Utilizzando entrambe le mani, modellare lo stringinaso in base alla forma del setto nasale per garantire una vestibilità aderente e una buona tenuta. Modellare lo stringinaso con una sola mano può causare una riduzione delle prestazioni del respiratore.
6. Prima di accedere al luogo di lavoro, è necessario controllare la tenuta del respiratore sul volto.



Controllo della tenuta

1. Coprire la parte anteriore del respiratore con entrambe le mani, facendo attenzione a non modificare la regolazione del respiratore.

2. a) Respiratore SENZA VALVOLA - ESPIRARE con forza; (b) Respiratore CON VALVOLA - INSPIRARE con forza; Se NON è possibile ottenere una tenuta adeguata, NON accedere all'area pericolosa. Consultare il proprio supervisore. 3M raccomanda agli utilizzatori di sottoporsi a un Fit Test per validare la tenuta al volto prima di utilizzare un respiratore e di ripetere regolarmente tale test nell'ambito del proprio programma di protezione sul luogo di lavoro. Per informazioni sulle procedure di Fit Test, contattare 3M.
3. In caso di fuoriuscite d'aria intorno al naso, regolare nuovamente lo stringinaso per eliminarle fuoriuscite. Ripetere il controllo della tenuta indicato in precedenza.
4. Se l'aria fuoriesce dai bordi del respiratore, sistemare gli elastici lungo i lati della testa in modo da eliminarle. Ripetere il controllo della tenuta indicato in precedenza.

Se NON è possibile ottenere una tenuta adeguata, NON accedere all'area pericolosa. Consultare il proprio supervisore.

3M raccomanda agli utilizzatori di sottoporsi a un Fit Test per validare la tenuta al volto prima di utilizzare un respiratore e di ripetere regolarmente tale test nell'ambito del proprio programma di protezione sul luogo di lavoro.

Per informazioni sulle procedure di Fit Test, contattare 3M.

Smaltimento

I prodotti contaminati devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi in conformità alle normative nazionali.

Marcatura

	NR = Non riutilizzabile (solo per turno singolo) D = Soddisfa i requisiti relativi all'intasamento
	Fine della durata di conservazione (data di scadenza). Formato data: AAAA/MM/GG
	Intervallo di temperatura
	Umidità relativa massima
	Nome e indirizzo del produttore legale
	Smaltire in conformità alle normative locali

Certificazioni

I respiratori antiparticolato 3M Aura 9300+ soddisfano i requisiti prestazionali della norma europea EN 149 sui facciali filtranti per la protezione dalle particelle. Il Certificato e la Dichiarazione di conformità sono disponibili sul seguente sito Web: www.3M.com\Respiratory\certs

Prodotto nel Regno Unito, in uno stabilimento certificato ISO 9001 e ISO 14001. 3M™ Aura™ Serie 9300D+ - Prodotto in Germania in uno stabilimento certificato ISO 9001 e ISO 14001.

AVVISO IMPORTANTE

L'utilizzo del prodotto 3M descritto nel presente documento presuppone che l'utilizzatore abbia già esperienza con questo tipo di prodotti e che il prodotto sarà utilizzato da un professionista competente. Prima di qualsiasi utilizzo di questo prodotto, si consiglia di effettuare alcune prove per verificare le prestazioni del prodotto nell'ambito dell'applicazione prevista.

Tutte le informazioni e le specifiche contenute nel presente documento sono inerenti a questo specifico prodotto 3M e non possono essere applicate ad altri prodotti o ambienti. Qualunque azione o utilizzo di questo prodotto non conforme al presente documento si intende a rischio dell'utilizzatore.

Personal Safety Division
3M Italia srl
Via Norberto Bobbio 21
20096 Pioltello (MI)

www.3M.co.uk/safety

Si prega di riciclare. Stampato in Italia.
3M è un marchio registrato di 3M company. Utilizzato sotto licenza delle sussidiarie e affiliate 3M. © 3M 2024. Tutti i diritti riservati. 9300+.2024

Science. Applied to Life.™

Technisch gegevensblad

November 2024

3M™ Aura™ deeltjesmaskers 9300+ serie

Beschrijving



De 3M™ Aura™ Stofmaskers 9300+ serie voldoen aan de eisen van de Europese norm EN 149:2001+ A1:2009, als filtrerende gelaatsmaskers voor gebruik tegen deeltjes. Ze bieden een effectieve ademhalingsbescherming voor gebruik in industrieën waar werknemers worden blootgesteld aan vaste (stof)deeltjes en/of niet-vluchtige vloeistofdeeltjes.

Toepassingen

Deze stofmaskers zijn geschikt voor gebruik in concentraties van vaste (stof)deeltjes en/of niet-vluchtige vloeistofdeeltjes tot de volgende limieten.

Productassortiment

Model	EN 149+A1	Uitademventiel	Nominale beschermingsfactor (Nominal Protection Factor, NPF)*	Typisch gewicht (g)
3M™ Aura™ Stofmasker 9310+	FFP1 NR D	Zonder ventiel	4	10
3M™ Aura™ Stofmasker 9312+	FFP1 NR D	Met ventiel	4	15
3M™ Aura™ Stofmasker 9320+ 3M™ Aura™ Stofmasker 9320D+	FFP2 NR D	Zonder ventiel	12	10
3M™ Aura™ Stofmasker 9322+	FFP2 NR D	Met ventiel	12	15
3M™ Aura™ Stofmasker 9330	FFP3 NR D	Zonder ventiel	50	10
3M™ Aura™ Stofmasker 9332+	FFP3 NR D	Met ventiel	50	15

*Veel landen passen een toegewezen beschermingsfactor (Assigned Protection Factors, APF's) toe die de maximale concentraties van deeltjes waarin deze producten kunnen worden gebruikt, verminderen. Raadpleeg nationale regelgeving en EN 529:2005.

Adembescherming is alleen effectief als deze juist is geselecteerd, aangebracht en gedragen gedurende de tijd dat de drager wordt blootgesteld aan gevaren.

Neem contact op met 3M voor informatie over welke producten buiten de EU verkrijgbaar zijn.

Onderdelen en materialen

De volgende materialen worden gebruikt bij de productie van de 3M™ Aura™ Stofmaskers 9300+ serie. Dit product bevat geen onderdelen gemaakt van natuurlijke rubberlatex.

Banden	Polyisopreen
Nietjes	Staal
Neusschuim	Polyurethaan
Neusklem	Aluminium
Filter	Polypropyleen
Ventielbehuizing	Polypropyleen
Uitademventiel	Polyisopreen

NOTE

3M™ Aura™ Stofmaskers 9312+, 9322+ en 9332+ bevatten minstens 25% pre-consumer gerecycled materiaal. Het percentage gerecycled materiaal verschilt per model. Het vermelde cijfer is het laagste percentage gerecycled materiaal voor de drie beschermingsniveaus. Milieuverklaringen (Environmental Product Declarations, EPD's) voor 9322+ en 9332+ zijn te vinden op de website van het International EPD® systeem.

Verpakking: Minstens 30% gerecycled materiaal in de individuele productverpakking, 100% gerecycled materiaal in het primaire karton, 76% gerecycled materiaal in de doos van de verzender

Opslag en transport

3M™ Aura™ Stofmaskers 9300+ serie hebben een houdbaarheid van 5 jaar vanaf de productiedatum. Het einde van de houdbaarheid staat vermeld op de verpakking van het product en op het product zelf. Controleer altijd voor het eerste gebruik of het product nog binnen de aangegeven houdbaarheidsdatum valt.

Het product moet worden bewaard onder schone, droge omstandigheden binnen een temperatuurbereik van: – 20 °C tot + 25 °C met een maximale relatieve luchtvochtigheid van <80%. Wanneer u het masker opbergt of vervoert, verwijdert u de buiging in de neusklem en lijnt u het boven- en onderpaneel met elkaar uit voordat u het bovenpaneel plat drukt. Bewaar het masker in de originele verpakking.

Waarschuwingen en beperkingen

Zorg er altijd voor dat het volledige product:

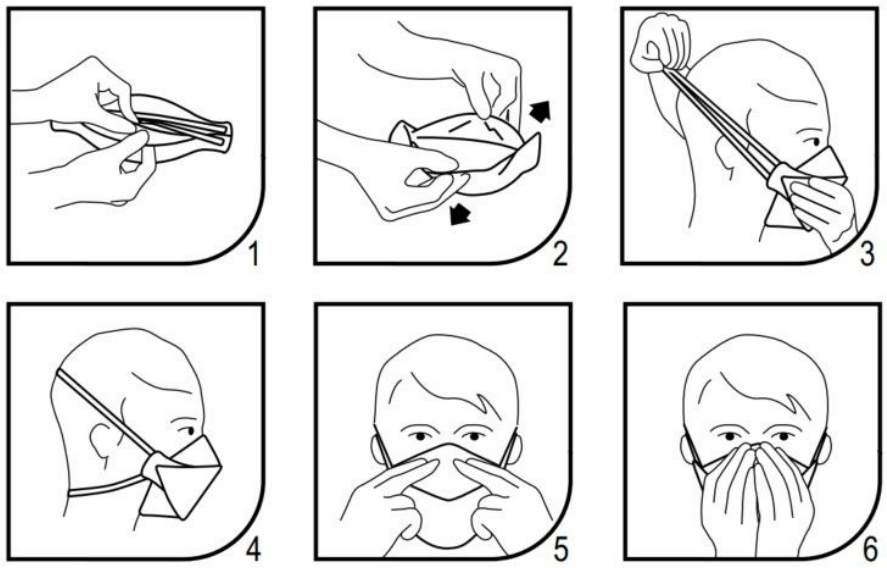
- Geschikt is voor de toepassing;
- Op de juiste manier past;
- Wordt gedragen tijdens alle perioden van blootstelling;
- Wordt vervangen wanneer dit nodig is.
- Een juiste selectie, training, correct gebruik en passend onderhoud zijn essentieel om ervoor te zorgen dat het product de drager kan beschermen tegen bepaalde verontreinigingen in de lucht.
- Het niet opvolgen van alle instructies over het gebruik van deze adembeschermende producten en/of het niet correct dragen van het volledige product tijdens alle periodes van blootstelling kan een nadelige invloed hebben op de gezondheid van de drager en leiden tot ernstige of levensbedreigende ziekte of blijvende invaliditeit.
- Volg de regionale wetgeving voor geschiktheid en correct gebruik en raadpleeg alle verstrekte informatie. Neem contact op met een veiligheidsprofessional/vertegenwoordiger van 3M voor meer informatie.
- De drager moet worden getraind in het gebruik van het volledige product, voordat het product wordt gebruikt, in overeenstemming met de geldende gezondheids- en veiligheidsnormen/richtlijnen.
- Deze producten bevatten geen onderdelen die van natuurlijk rubberlatex zijn gemaakt.
- Deze producten beschermen niet tegen gassen/dampen zoals glutaaraldehyde.
- Niet gebruiken in omgevingen met minder dan 19,5% zuurstof. (3M-definitie. Afzonderlijke landen kunnen hun eigen limieten voor zuurstoftekort toepassen. Vraag advies als u enige twijfel hebt.)
- Niet gebruiken voor ademhalingsbescherming tegen atmosferische verontreinigingen of concentraties van verontreinigingen die onbekend zijn of mogelijk onmiddellijk een gevaar vormen voor het leven of de gezondheid (IDLH, immediately dangerous to life or health).

- **Niet gebruiken met baarden of andere gezichtsbeharing die het contact tussen het gezicht en het product kan belemmeren, waardoor een goede verzegeling wordt voorkomen.**
- Verlaat de verontreinigde ruimte onmiddellijk als:
  1. Ademhalen moeilijk wordt.
  2. U last krijgt van duizeligheid of ander ongemak.
  3. Het masker beschadigd raakt.
  4. U verontreinigende stoffen proeft of ruikt of als er irritatie optreedt.
- Gooi het masker weg en vervang het als het besmet raakt met bloed of ander infectieus materiaal, als het beschadigd raakt, als de ademhalingsweerstand overmatig wordt of aan het einde van een dienst.
- Verander, wijzig, reinig of repareer dit masker niet.
- Neem contact op met 3M in geval van beoogd gebruik in explosieve omgevingen.
- Controleer altijd voor het eerste gebruik of het product nog binnen de aangegeven houdbaarheidsdatum valt.

Instructies voor het bereiken van een juiste pasvorm

Voordat u het product aanpast, moet u ervoor zorgen dat uw handen schoon zijn. Alle onderdelen van het masker moeten voor ieder gebruik worden geïnspecteerd op schade.

1. Met de achterkant naar boven, scheidt u het bovenpaneel van het onderpaneel om een komvorm te maken. Buig lichtjes in het midden van de neusklem.
2. Zorg ervoor dat beide panelen volledig zijn opengevouwen.
3. Houd het, nu komvormige, masker in één hand met de open zijde naar het gezicht gericht. Neem beide banden in de andere hand. Houd het masker onder de kin, met het neusstuk omhoog en trek de banden over het hoofd.
4. Plaats de bovenste band over de kruin van het hoofd en de onderste band onder de oren. De banden mogen niet gedraaid zijn. Pas het bovenpaneel en het onderpaneel aan voor een comfortabele pasvorm en zorg ervoor dat de panelen niet naar binnen zijn gevouwen.
5. Vorm de neusklem met beide handen en volg de vorm van het onderste gedeelte van de neus om een goede pasvorm en goede verzegeling te garanderen. Als u met slechts één hand in de neusklem knijpt, kan dit leiden tot een minder effectieve prestatie van het masker.
6. De verzegeling van het masker op het gezicht moet worden gecontroleerd voordat u de werkplek betreedt.



Controle van de verzegeling

1. Bedek de voorkant van het masker met beide handen en zorg ervoor dat u de pasvorm van het masker niet verstoort.
2. (a) Masker ZONDER VENTIEL - ADEM scherp UIT; (b) Masker MET VENTIEL - ADEM scherp IN; Als u GEEN goede verzegeling op uw gezicht kunt bereiken, betreed de gevaarlijke omgeving dan NIET. Raadpleeg uw supervisor. 3M raadt aan dat gebruikers een pasvormtest op het gezicht ondergaan voordat ze een masker gebruiken en dat het testen van de pasvorm op het gezicht regelmatig wordt herhaald als onderdeel van hun programma inzake bescherming op de werkplek. Neem contact op met 3M voor informatie over de procedures voor het testen van de pasvorm op het gezicht.
3. Als er lucht rond de neus weglekt, stel dan de neusklem opnieuw af om lekkage te voorkomen. Herhaal de bovenstaande verzegelingscontrole.
4. Als er lucht weglekt aan de randen van het masker, werk dan de banden terug langs de zijkanten van het hoofd om lekkage te voorkomen. Herhaal de bovenstaande verzegelingscontrole.

Als u GEEN goede verzegeling kunt bereiken, BETREED de gevaarlijke ruimte dan NIET. Raadpleeg uw supervisor.

3M raadt aan dat gebruikers een pasvormtest op het gezicht ondergaan voordat ze een masker gebruiken en dat het testen van de pasvorm op het gezicht regelmatig wordt herhaald als onderdeel van hun programma inzake bescherming op de werkplek.

Neem contact op met 3M voor informatie over de procedures voor het testen van de pasvorm op het gezicht.

Afvalverwijdering

Verontreinigde producten moeten worden verwijderd als gevaarlijk afval, in overeenstemming met de nationale regelgeving.

Markering

	NR = Non Reusable, niet herbruikbaar (alleen voor gebruik tijdens één dienst) D = Voldoet aan de verstoppingsvereiste
	Einde van de houdbaarheid. Datumnotatie: JJJJJ/MM/DD
	Temperatuurbereik
	Maximale relatieve luchtvochtigheid
	Naam en adres van wettelijke fabrikant

	Verwerken in overeenstemming met de lokale regelgeving

Goedkeuringen

De 3M Aura stofmaskers 9300+ voldoen aan de prestatievereisten van de Europese norm EN 149 voor filterende halfgelaatsmaskers ter bescherming tegen deeltjes. Het certificaat en de conformiteitsverklaring zijn beschikbaar op de volgende website: www.3M.com\Respiratory\certs

Gemaakt in het Verenigd Koninkrijk, in een ISO 9001 en ISO 14001 gecertificeerde fabriek. 3M™ Aura™ 9300D+ serie - Gemaakt in Duitsland in een ISO 9001 en ISO 14001 gecertificeerde fabriek.

BELANGRIJKE MEDEDELING

Bij het gebruik van het in dit document beschreven 3M-product wordt ervan uitgegaan dat de gebruiker eerdere ervaring heeft met dit soort product en dat het product door een bekwame professional wordt gebruikt. Voordat u dit product gebruikt, wordt het aanbevolen om enkele tests uit te voeren. De gebruiker kan zo controleren of het product naar verwachting presteert.

Alle informatie en specificatiedetails in dit document zijn inherent aan dit specifieke 3M-product en zijn niet van toepassing op andere producten of omgevingen. Elke handeling of ieder gebruik van dit product dat in strijd is met dit document is voor het risico van de gebruiker.

Netherlands- NL
3M Nederland BV
Personal Safety Division
Schenkkade 50K
2595 AR Den Haag
Nederland
E-mail:
3M.CDC.bnl@mmm.com
www.3m.nl/safety

Belgium - BE
3M Belgium BVBV / SPRL
Personal Safety Division
Hermeslaan 7
1831 Diegem
België
E-mail: 3M.CDC.bnl@mmm.com
www.3m.be/safety

Please recycle. Printed in the UK. 3M is a trademark of the 3M company. Used under licence by 3M subsidiaries and affiliates. © 3M 2024. All rights reserved. 9300+.2024